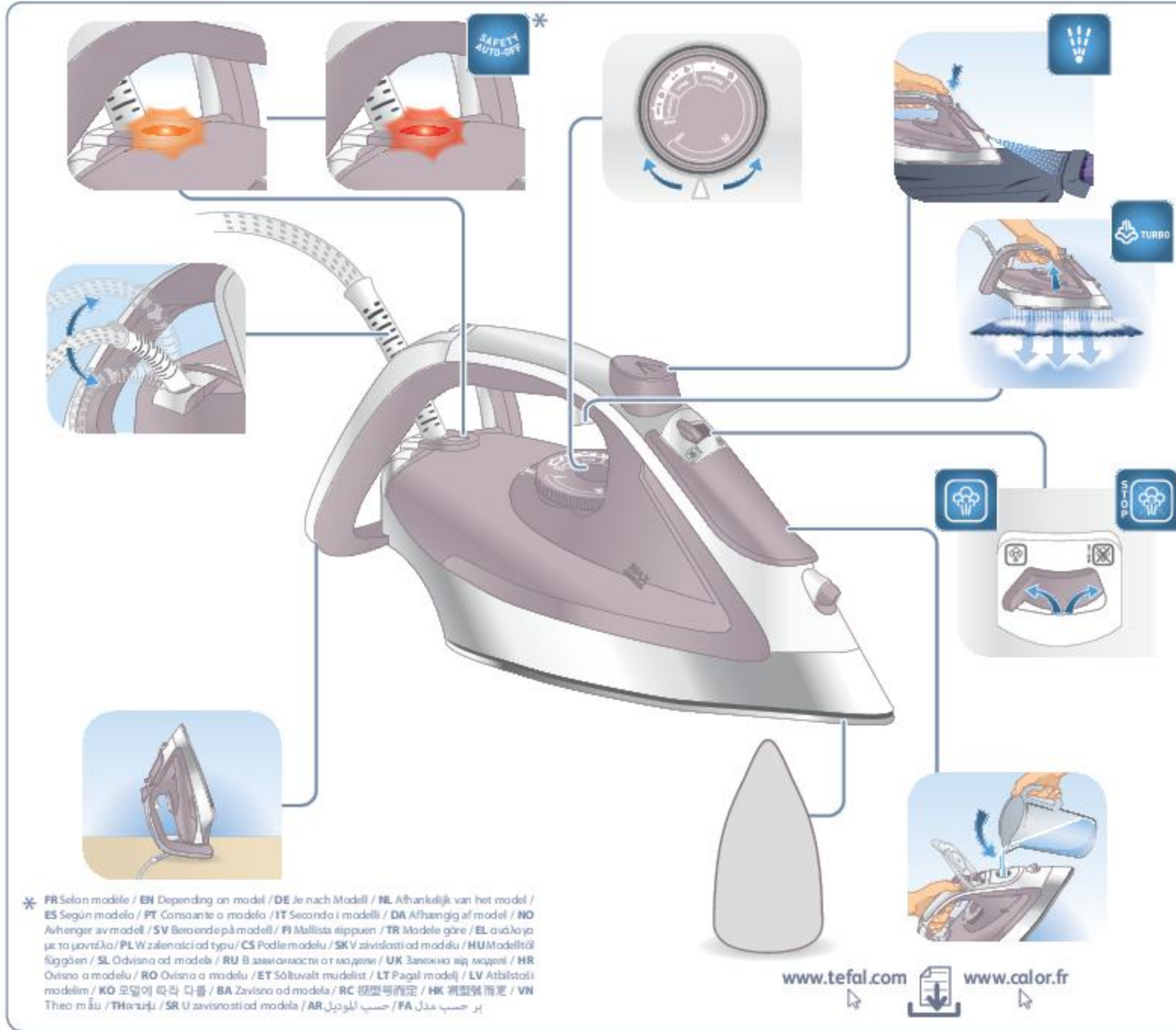


FR Veuillez lire attentivement le livret "Consignes de sécurité et d'utilisation" avant la première utilisation / EN Please read carefully the "Safety and use instructions" booklet before first use / DE Lesen Sie vor dem erstmaligen Gebrauch aufmerksam die Broschüre „Sicherheits- und Bedienungshinweise“ durch. / NL Gelieve vóór het eerste gebruik aandachtig het boekje met de veiligheids- en gebruiksvoorwaarden door te nemen / ES Lea detenidamente el libro «Instrucciones de seguridad y de uso» antes de utilizar el aparato por primera vez / PT Leia atentamente o manual «Instruções de segurança e utilização» antes da primeira utilização / IT Leggere con attenzione il libretto "Norme di sicurezza e d'uso" al primo utilizzo / DA Læs hæftet "Sikkerheds- og brugsanvisning" grundigt igennem inden den første brugtagning. / NO Les nøye heftet "Råd om sikkerhet og bruk" før første gangs bruk / SV Var god läs häftet "Säkerhets- och användningsinstruktioner" innan den första användningen. / FI Lue turvallisuus- ja käyttöohjeen huolellisesti ennen ensimmäistä käyttökertaa. / TR İlk kullanımdan önce "Güvenlik ve kullanım talimatları" kitapçığını dikkatlice okuyun / EL Διαβάστε προσεκτικά το εγχειρίδιο «Οδηγίες ασφαλείας και χρήσης» πριν από την πρώτη χρήση / PL Przed pierwszym użyciem proszę uważnie przeczytać broszurę „Zalecenia dotyczące bezpieczeństwa i użytkowania” / CS Před prvním použitím si, prosím, pečlivě prostudujte „Bezpečnostní pokyny pro použití” / SK Pred prvým použitím si pozorne prečítajte „Bezpečnostné odporúčania a použitie”. / HU Az első használat előtt figyelmesen olvassa el a „Biztonsági előírások és használati útmutató” című fejezetet / SL Pred prvo uporabo natančno preberite »Navodila za varno uporabo« / RU Перед первым использованием внимательно прочитайте инструкцию «Меры безопасности и правила использования». / UK Перед першим використанням уважно прочитайте посібник «Правила техніки безпеки та рекомендації щодо використання» / HR Molimo da prije prve upotrebe pažljivo pročitate priručnik „Sigurnosne upute” / RO Înainte de prima utilizare, citiți cu atenție manualul „Instrucțiuni de siguranță și de utilizare” / ET Palun lugege enne esimest korda kasutamist hoolikalt ohutus- ja kasutusjuhendit / LT Atidžiai perskaitykite knygelę „Saugos ir naudojimo reikalavimai” prieš naudodami įrenginį pirmą kartą / LV Pirms izmantojat ierīci pirmoreiz lūdzam rūpīgi izlasīt brošūru "Norādījumi par drošību un lietošanu" / BG Моля, прочетете внимателно книжката "Препоръки за безопасност и употреба" преди първоначална употреба / KO 처음 사용하기 전, 제품 사용과 관련된 "안전 수칙" 책자를 주의 깊게 읽어 주시기 바랍니다 / BA Molimo vas da prije prve upotrebe pročitate knjižicu "Uputstva za sigurnost i upotrebu" / RC 在第一次使用前請認真閱讀此“安全操作規程”手冊 / HK 在第一次使用前請認真閱讀此“安全操作規程”手冊 / VN Vui lòng đọc kỹ cuốn "Hướng dẫn Sử dụng và Biện pháp An toàn" trước khi sử dụng lần đầu / TH กรุณาอ่านหนังสือ "วิธีใช้งานและข้อควรระวัง" ก่อนการใช้งานครั้งแรก / SR pažljivo pročitate priručnik „Uputstva o bezbednosti i korišćenju” pre prve upotrebe / AR يرجى قراءة كتيب السلامة وإرشادات الاستعمال بعناية قبل الاستعمال للمرة الأولى / FA قبل از اولین استفاده، لطفاً جزوه ایمنی و دستورالعمل استفاده را با دقت بخوانید



\* FR Selon modèle / EN Depending on model / DE Je nach Modell / NL Afhankelijk van het model / ES Según modelo / PT Consoante o modelo / IT Secondo i modelli / DA Afhængig af model / NO Avhengig av modell / SV Beroende på modell / FI Mallista riippuen / TR Modele göre / EL ανάλογα με το μοντέλο / PL W zależności od typu / CS Podle modelu / SK V závislosti od modelu / HU Modeltől függően / SL Ovisno od modela / RU В зависимости от модели / UK Залежно від моделі / HR Ovisno o modelu / RO Ovisno o modelul / ET Sõltuvalt mudelist / LT Pagal modelį / LV Atbilstoši modelim / KO 모델에 따라 다름 / BA Zavisno od modela / RC 視型號而定 / HK 視型號而定 / VN Theo mẫu / TH 視型 / SR U zavisnosti od modela / AR حسب الموديل / FA بر حسب مدل

www.tefal.com  
www.calor.fr





2.

 [www.tefal.com](http://www.tefal.com) [www.calor.fr](http://www.calor.fr)

**OK** **NO**

**SAFETY AUTO-OFF**

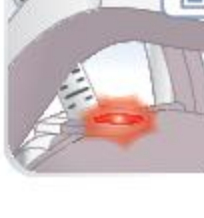
\* FR Selon modèle / EN Depending on model / DE Je nach Modell / NL Afhankelijk van het model / ES Según modelo / PT Consoante o modelo / IT Secondo modello / DA Afhængig af model / NO Avhengig av modell / SV Berorande på modell / FI Mallissa riippuen / TR Modelle göre / EL ανάλογα με το μοντέλο / PL W zależności od typu / CS Podle modelu / SK V závislosti modelu / HU Modeltől függően / SL Odvisno od modela / RU В зависимости от модели / UK Залежності від моделі / HR Ovisno o modelu / RO Ovisno o modelu / ET Sõltuvalt mudelist / LT Pagal modelį / LV Atbilstoši modelim / KO 모델에 따라 / BA Zavisno od modela / RC 視型而定 / HK 視型而定 / VN Theo mẫu / TH 視圖 / SR U zavisnosti od modela / AR بحسب النموذج / FA بر حسب مدل

**OK**

**8 min.** **30 sec.** **AUTO-OFF ON**

**OK**

3.

 [www.tefal.com](http://www.tefal.com) [www.calor.fr](http://www.calor.fr)

**1H**

**1H**

**NO**

3.

 [www.tefal.com](http://www.tefal.com) [www.calor.fr](http://www.calor.fr)

**12X YEAR\*\***

**4h**

**3X YEAR\*\***

**max.**

3.

 [www.tefal.com](http://www.tefal.com) [www.calor.fr](http://www.calor.fr)

**Click**

**Click**

**2 min.**

**NO**

\*\* FR An / EN Year / DE Jahr / NL Jaar / ES Año / PT Ano / IT Anno / DA År / NO År / SV År / FI Vuosi / EL έτος / PL Rok / CS Rok / SK rok / HU Év / SL Leta / RU Год / UK Рік / HR Godina / RO An / ET Aasta / LT Metai / LV Gads / KO 년 / BA Godina / RC 新年 / HK 年 / VN Năm / TH ปี / SR Godina / AR سنة / FA سال

|                           |                                     |
|---------------------------|-------------------------------------|
| FR Guide de l'utilisateur | RU Руководство пользователя         |
| EN User's guide           | UK Посібник користувача             |
| DE Bedienungsanleitung    | HR Upute za uporabu                 |
| NL Gebruiksaanwijzing     | RO Ghidul utilizatorului            |
| ES Guía del usuario       | ET Kasutusjuhend                    |
| PT Guia del usuario       | LT Naudotojo vadovas                |
| IT Manuale d'uso          | LV Lietošanas pamācība              |
| DA Brugsvejledning        | BG Ръководство на потребителя       |
| NO Bruksanvisning         | KO 사용자 가이드                          |
| SV Användarhandbok        | BA Korisnička uputstva              |
| FI Käyttöopas             | RC 使用指南                             |
| TR Kullanım kılavuzu      | HK 使用指南                             |
| EL Οδηγός χρήσης          | VN Hướng dẫn dành cho người sử dụng |
| PL Instrukcja obsługi     | TH ใช้งานเครื่องรีดผ้า              |
| CS Návod k použití        | TH ใช้งานเครื่องรีดผ้า              |
| SK Používateľská príručka | SR Uputstvo za upotrebu             |
| HU Használati útmutató    | AR دليل المستخدم                    |
| SL Navodila za uporabnika | FA راهنمای کاربر                    |



FR Pour plus d'informations sur l'utilisation / EN For further usage information / DE Weitere Informationen zur Bedienung / NL Voor meer informatie over het gebruik / ES Para obtener más información sobre su uso / PT Para obter mais informações sobre a utilização / IT Per maggiori informazioni sull'utilizzo / DA Yderligere informationer vedrørende betjening / NO For mer informasjon om bruken / SV För mer information om användningen / FI Lisätietoä käyttöä varten / TR Kullanım hakkında daha fazla bilgi için / EL Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τη χρήση / PL Więcej informacji na temat korzystania z urządzenia / CS Pro více informací o použití / SK Pre ďalšie informácie o používaní / HU A használatra vonatkozó további információk / RO Za više informacija o uporabi / RU Для получения более подробной информации об эксплуатации / UK Для отримання детальної інформації щодо експлуатації / HR Za više informacija o upotrebi / RO Pentru mai multe informații privind utilizarea / ET Täiendava teabe saamiseks kasutamise kohta / LT Daugiau informacijos apie naudojimą / LV Lai iegūt u vairāk informācijas par lietošanu / BG За още информация относно употребата / KO 더 자세한 사용 정보 / BA Za više informacija o upotrebi / RC 更多关于使用的信息 / HK 更多關於使用的資訊 / VN Để biết thêm thông tin về cách sử dụng / TH สำหรับข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับการใช้งาน / SR Za dodatne informacije o korišćenju / AR برای کسب اطلاعات بیشتر برای استفاده / FA للحصول من المعلومات عن الإستعمال

[www.tefal.com](http://www.tefal.com) [www.calor.fr](http://www.calor.fr)

Easygliss Plus